

Po roce 1989 výroba a trh řady oborů ovládly velké zahraniční firmy. Uvedme např. automobilový průmysl, výrobu plochého okenního skla, hutní výrobu i výrobu světelných zdrojů. Ve výrobě a distribuci svítidel se však prosadilo mnoho českých firem. K tomu přispěla nejen čilá výstavba nových objektů a modernizace starých venkovních i vnitřních osvětlovacích soustav, ale i připravení odborníci – světelní technici. Mezi nové podnikatele v tomto oboru je třeba zařadit i restituenty, kterým byly navráceny objekty a parcely kolem nich a kteří chtěli po mnoha letech navázat na rodinné tradice elektrotechnické výroby. Mnozí před tím ztratili zaměstnání v bankrotujících státních podnicích po nezdařené privatizaci.

Trh světelných zdrojů, svítidel, elektroinstalčního příslušenství a další rozvoj užití světla v průmyslu, zemědělství, dopravě, zdravotnictví atd. se rychle rozvíjel. Žprvu to byl prodej zahraničních výrobků, potom detašovaná výroba zahraničních firem, které využily nabídku levnějších kvalifikovaných pracovníků, a nakonec zakládání českých a slovenských podniků na troskách zmíněných dřívějších státních podniků i na zelené louce podnikateli-reemigranty, kteří chtěli investovat své prostředky získané podnikáním v zahraničí.

Novým domácím podnikatelům – výrobcům svítidel pomohl také nebyloaly rozvoj výroby nových typů světelných zdrojů a jejich příslušenství a možnost nakupovat je v celém světě. Zde lze jmenovat lineární zářivky o průměru 26 mm, následované zářivkami o průměru 16 mm s příslušnými elektronickými předřadníky a masový rozvoj výroby kompaktních zářivek, nejdříve s vnějšími a vzápětí s integrovanými předřadníky v jejich patičkách. Dále se rozšířil sortiment vysokotlakých sodíkových a halogenidových výbojek, zejména ve směru k malým příkonům, opět doprovázený nabídkou elektronických předřadníků a jejich stmívatelných modifikací. Tento trend byl podpořen nařízením EU o požadavcích na postupný růst účinnosti spotřebičů, měrného výkonu světelných zdrojů uváděných na evropský trh a související postupné omezování nabídky obyčejných žárovek. V posledních několika letech se objevily výkonné LED a různé typy výkonných světelných zdrojů na bázi těchto světelných diod, které již v některých osvětlovacích soustavách mohou ekonomicky konkurovat běžně používaným zářivkám a výbojkám. Ještě je třeba uvést nástup indukčních vysokotlakých výbojek, jejichž užití začíná hlavně ve speciálních projektorech a světloometech (více o těchto zdrojích na str. 38).

Výroba kvalitních a účinných svítidel, i při dostupnosti moderních světelných zdrojů, předřadníků, objímek, světelnotechnických materiálů a výrobních zařízení, není jednoduchá. Přesto se mnohým českým výrobcům daří a někteří již překonali objemem a kvalitou výroby domácí potřebu a většinu produkce exportují. Přejme jim hodně úspěchů.

Ing. Jiří Novotný, šéfredaktor

contents

Market, business, enterprise

Building KnowLEDge Tour 2011	3
Public lighting Zenaro in Czech market	8
Company Robe Lighting – prominent world producer of intelligent lighting technology for scenic lighting and architecture	35
Emergency LED luminaires and safety signs made by GuideLED	50
FÄGERHULT group is growing	54
Company Hensel offer for 2011	59
City as a place for life	61

Luminaires and luminous apparatuses

Present and future of motor-car lighting	4
Series of LIGHT FIELDS luminaires are entering the times of LED	44
SEC Lighting illumination of modern interiors	46
iGuzzini luminaires Reflex Easy	48

Technical and economical aspects

Comparison between 62W LED luminaires and 70W luminaires with high pressure sodium discharge lamp in use	10
--	----

Lighting sources

Is it possible to use LED tube in fluorescent lamp luminaires?	13
Induction lamps, so-called plasma lamp	38
The green for ecology – fluorescent lamp for fluorescent lamp	60
Mixing of LED lighting sources as an instrument of R_a elevation	62

Accessories of lighting installations

Control system in industrial assembly shops ..	14
Education in the sphere of intelligent electro installations KNX	16
Elegance with the switches and sockets MERTEN M-Elegance	52

Lighting installations

Lighting of Distribution Centre Turnov	18
--	----

Opinion and experience

Efficient way of industry savings	20
Standards demands and lighting as an art element	24
Disturbing light, Part 12 – Level modelling of disturbing light and luminance spreading on the night sky	64

Architectural and scenic lighting

Chrenov bridge – LED lighting gave life to steel colossus	22
Scenic lighting cogitation	30
Scenic lighting today and tomorrow	32
Restaurant and club lighting from the art designer's view	40

Professional organizations activities

Soud and Light – five day flight over the nest within the framework of Prague Quadriennale 2011	28
---	----

Measurements and calculations

Light measurement with the GMC company measuring technology	58
---	----

Refreshing our memory

The beginnings of Ostrava public lighting (1836–1918) 1 st part – Oil and kerosene lighting	70
--	----

Optical radiation effects and use

Lighting possibilities of plants in interior	72
--	----

Newsreel

FCC Public celebrates 20 years	76
We congratulate to Ing Vladimír Dvořáček	78
Jubilant Julian Borisovich Aizenberg, editor in chief of journals Light & Engineering and Svetotechnika	79

inhalt

Markt, Handel, Unternehmungen

Building KnowLEDge Tour 2011	3
Öffentliche Beleuchtungen Zenaro am tschechischen Markt	8
Die Gesellschaft Robe Lighting – ein weltführender Erzeuger intelligenter Szenen- und Architektur- Beleuchtungen	35
Not- und Sicherheits- LED Leuchten der Marke GuideLED	50
Die FÄGERHULT-Gruppe wächst	54
Jahres-Angebot 2011 der Firma Hensel	59
Die Stadt als Lebensraum	61

Leuchten und lichttechnische Geräte

Automobilbeleuchtung heute und morgen	4
Eintritt der LIGHT FIELDS-Leuchtenreihe in die LED-Ära	44
Moderne Interieur licht der Firma SEC Lighting	46
Reflex Easy – Leuchten der Firma iGuzzini	48

Technisch-ökonomische Erwägungen

Vergleich der 62W LED- und 70W Natriumdampf-Hochdrucklampenleuchten in der Praxis	10
---	----

Lichtquellen

Sind stabförmige LED-Lichtquellen in Leuchtampenleuchten verwendbar?	13
LEDlichtquellengemische als Mittel zur Erhöhung des R_a	38
Induktive Entladungsröhren als Plasma-Lichtquellen	60
Grüne Ökologie – Leuchtstofflampe ersetzt Leuchtstofflampe	62

Zubehör für Beleuchtungssysteme

Lichtregelung in Industriehallen	14
Fortbildung im Bereich intelligenter Elektroinstallationen KNX	16
Eleganz durch Merten M-Elegance - Schalter und Steckdosen	52

Lichttechnische Anlagen

Beleuchtung des Distributionszentrums Turnov ..	18
---	----

Ansichten und Erfahrungen

Effektive Sparmassnahmen in der Industrie	20
Normen für Licht als Kunstelement	24
Störendes Licht, Teil 12 – Modellierung des Störlichtpegels und der Helligkeitsverteilung am Nachthimmel	64

Architektur- und Szenenbeleuchtung

LED-Beleuchtung belebt den Stahlkoloss der Chrenov-Brücke	22
Erwägungen zu szenischem Licht	30
Szenenbeleuchtungen heute und morgen	32
Ansichten bildender Künstler über Restaurant- und Klub-Beleuchtungen	40

Tätigkeiten der Fachorganisationen

Ton und Licht – fünftägiger „Nestüberflug“ über das Prager Quadriennale 2011	28
--	----

Messen und Rechnen

Lichtmessungen der Firma GMC – Messtechnik	58
--	----

Zur Gedächtniserfrischung

Anfänge der öffentlichen Beleuchtung der Stadt Ostrava (1836–1918) 1. Teil. Öl – und Petroleumlicht	68
---	----

Wirkung und Verwendung optischer Strahlen

Möglichkeiten der Beleuchtung von Pflanzen in Innenräumen	72
---	----

Aktualitäten

Die Firma FCC Public feierte 20 Jahre ihres Bestehens	76
Glückwunsch an Dipl. Ing. Vladimír Dvořáček ...	78
Jubiläum des Herrn Julian Borisovich Aizenberg, des Chefredaktors der Zeitschriften Light & Engineering und Svetotechnika	79